



Service Bulletin

Bulletin de service

Aviation

Aviation Statistics Centre

Centre des statistiques de l'aviation

All prices exclude sales tax

Catalogue 51-004-XIB is published each month on Internet for CND\$8.00 per issue, or CND\$82.00 for a subscription. A Print-on-Demand copy is also available at a different price. It can be ordered via Internet: www.statcan.ca or by calling our National toll-free line 1-800-267-6677.

Vol. 32, No. 11

HIGHLIGHTS

- In August 2000, Canadian Airlines (CA) reported a decrease of 2% in their scheduled international passenger-kilometres. In the last year, Air Canada's scheduled international operations have increased by 32%, while those of CA have dropped by 27% (seasonally adjusted).

Available on CANSIM: matrix 385

- On a seasonally adjusted basis, the Level I and II Canadian air carriers reported an \$84 million basic income in the second quarter of 1999. Basic income or loss is measured by combining the operating income (before capital gains, miscellaneous items and tax) with interest expenses and interest income.
- Air travel between Canada and the United States increased by 6% between the first quarter of 1998 and the same period in 1999.

Postal Address:

Room 1506, Main Building
120 Parkdale Ave.
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

Issued in December 2000

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 2000. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente.

Le produit 51-004-XIB au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 8 \$ cdm le numéro ou 82 \$ cdm pour un abonnement. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent. Elle peut être commandée via Internet: www.statcan.ca ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677.

Vol. 32, N° 11

FAITS SAILLANTS

- En août 2000, les Lignes aériennes Canadien (LAC) ont enregistré une baisse de 2 % des passagers-kilomètres internationaux réguliers. Au cours de la dernière année, les activités internationales régulières d'Air Canada ont progressé de 32 %, alors que celles de LAC ont chuté de 27 % (chiffres désaisonnalisés).

Données stockées dans CANSIM: matrice 385

- Les transporteurs aériens canadiens de niveaux I et II ont déclaré un revenu direct de 84 millions de dollars (chiffre désaisonnalisé) lors du deuxième trimestre de 1999. Le revenu direct ou la perte directe sont mesurés en combinant le revenu d'exploitation (avant les gains en capital, les comptes divers et l'impôt) avec les intérêts versés et les revenus d'intérêts.
- Le nombre de voyages aériens entre le Canada et les États-Unis a augmenté de 6 % entre le premier trimestre de 1998 et la même période en 1999.

Adresse postale:

Pièce 1506, Immeuble Principal
120 Avenue Parkdale
Ottawa, ON
Canada, K1A 0T6

Mise en circulation, Décembre 2000

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'industrie, 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



SECTION 1 - TABLE 1.1

SECTION 1 - TABLEAU 1.1

Operational Statistics for Major Canadian Airlines, Level IA (Air Canada and Canadian Airlines), August 2000 (Preliminary Data)

Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens, niveau IA (Air Canada et les Lignes aériennes Canadien), Août 2000 (données provisoires)

	August	Change	Year-to-Date	Change	
OPERATIONAL STATISTICS	2000	2000/1999	2000	2000/1999	STATISTIQUES DES OPÉRATIONS
	August	Change	Year-to-Date	Change	
	2000	2000/1999	2000	2000/1999	
	Août	Variation	Cumulatif	Variation	
Scheduled and Charter Services	'000	%	'000	%	Services réguliers et d'affrètement
Air Canada					Air Canada
Passengers					Passagers
Scheduled - Domestic	725	-9.5	5 410	1.1	Réguliers - Intérieur
- International	971	15.6	6 351	16.4	- International
- Total	1 696	3.4	11 761	8.9	- Total
Charter	--	...	8	24.5	Affrètements
Total	1 696	3.4	11 769	8.9	Total
Passenger-kilometres					Passagers-kilomètres
Scheduled - Domestic	1 401 143	-4.4	9 693 628	6.3	Réguliers - Intérieur
- International	3 414 394	21.6	20 629 661	21.6	- International
- Total	4 815 537	12.7	30 323 289	16.3	- Total
Charter	95	...	22 903	48.9	Affrètements
Total	4 815 632	12.7	30 346 191	16.3	Total
Available seat-kilometres					Sièges-kilomètres disponibles
Scheduled	5 854 880	11.2	40 394 588	12.7	Réguliers
Charter	146	...	33 524	49.8	Affrètements
Total	5 855 027	11.2	40 428 112	12.7	Total
Load factors					Coefficients de remplissage
Scheduled %	82.2	...	75.1	...	Réguliers %
Charter %	64.8	...	68.3	...	Affrètements %
Total %	82.2	...	75.1	...	Total %
Hours flown	58	7.5	415	7.2	Heures de vol
Canadian Airlines					Lignes aériennes Canadien
Passengers					Passagers
Scheduled - Domestic	475	19.9	2 667	-1.8	Réguliers - Intérieur
- International	275	-24.9	2 082	-19.4	- International
- Total	749	-1.6	4 748	-10.3	- Total
Charter	25	-28.9	196	1.3	Affrètements
Total	774	-2.8	4 944	-9.9	Total
Passenger-kilometres					Passagers-kilomètres
Scheduled - Domestic	930 925	6.8	5 150 591	-7.9	Réguliers - Intérieur
- International	1 564 762	-17.6	10 701 009	-17.1	- International
- Total	2 495 687	-9.9	15 851 601	-14.3	- Total
Charter	21 387	-41.7	195 320	-27.6	Affrètements
Total	2 517 074	-10.3	16 046 920	-14.5	Total
Available seat-kilometres					Sièges-kilomètres disponibles
Scheduled	3 143 112	-8.1	22 051 737	-12.3	Réguliers
Charter	37 036	-31.0	336 562	-18.8	Affrètements
Total	3 180 147	-8.4	22 388 299	-12.4	Total
Load factors					Coefficients de remplissage
Scheduled %	79.4	...	71.9	...	Réguliers %
Charter %	57.7	...	58.0	...	Affrètements %
Total %	79.1	...	71.7	...	Total %
Hours flown	27	-8.0	194	-10.7	Heures de vol

In August 2000, Canadian Airlines (CA) reported a decrease of 2% in their scheduled international passenger-kilometres. In the last year, Air Canada's scheduled international operations have increased by 32%, while those of CA have dropped by 27% (seasonally adjusted). (Data in the above table are not seasonally adjusted.)

En août 2000, les Lignes aériennes Canadien (LAC) ont enregistré une baisse de 2 % des passagers-kilomètres internationaux réguliers. Au cours de la dernière année, les activités internationales régulières d'Air Canada ont progressé de 32 %, alors que celles de LAC ont chuté de 27 % (chiffres désaisonnalisés). (Le tableau ci-haut montre les données non désaisonnalisées.)

For more information, please contact Robert Lund (613-951-0125).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lisa Di Piéto (613-951-0146).

SECTION 2 - TABLE 2.1

SECTION 2 - TABLEAU 2.1

**Quarterly Income Statement - Canadian Air Carriers, Levels I-II,
April-June 1999**

**État trimestriel des recettes - Transporteurs aériens canadiens des
niveaux I-II, avril-juin 1999**

	Total		Level IA		Levels IB - II	
	1999	Change 1999/1998 Variation	Niveau IA		Niveaux IB - II	
			1999	Change 1999/1998 Variation	1999	Change 1999/1998 Variation
	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
Number of carriers included ¹ - Nombre de transporteurs inclus ¹	26	-3.7	2	-	24	-4.0
Operating revenues - Recettes d'exploitation						
Scheduled services - Services réguliers	2 512 888	6.1	1 936 618	2.7	576 270	19.4
- Passengers - Passagers	2 327 045	6.5	1 791 229	3.1	535 816	19.5
- Goods - Marchandises	185 842	1.4	145 388	-2.5	40 454	18.4
Charter services - Services d'affrètement	329 587	22.7	13 153	20.0	316 435	22.8
- Passengers - Passagers	292 689	21.2	13 153	20.0	279 536	21.3
- Goods - Marchandises	36 898	36.2	-	...	36 898	36.2
Other flying services - Autres services aériens	12 604	-11.3	-	...	12 604	-11.3
Subsidies - Subvention d'exploitation	-	...	-	...	-	...
Net incidental air transport related revenue - Recettes accessoires liées au transport aérien, nettes	175 858	33.4	139 922	22.8	35 936	100.6
Total operating revenues - Total des recettes d'exploitation	3 030 936	8.9	2 089 692	3.9	941 244	21.9
Operating expenses - Dépenses d'exploitation						
Maintenance, ground property and equipment - Frais d'entretien, biens et équipement au sol	23 319	-18.4	17 597	-17.9	5 723	-19.9
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	1 049 816	12.3	688 349	10.2	361 468	16.6
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien, équipements de vol	337 394	12.3	172 896	13.6	164 498	11.0
General services and administration - Services généraux et administration	1 309 186	5.8	984 940	2.2	324 246	18.7
Depreciation - Dépréciation	118 960	15.8	75 323	-0.9	43 637	63.2
Total operating expenses - Total des dépenses d'exploitation	2 838 676	9.0	1 939 104	5.5	899 571	17.5
Operating income (loss) - Revenu (perte) d'exploitation	192 261	6.9	150 588	-13.0	41 673	516.1
Non-operating income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation						
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital, nets	1 584	-95.3	790	-97.7	794	...
Interests and discount income - Revenus d'intérêts et d'escomptes	14 761	7.1	12 663	2.4	2 098	48.3
Interest expenses - Intérêts versés	88 960	5.5	69 225	2.4	19 735	18.0
Miscellaneous non-operating income (expenses) net - Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	- 14 324	40.7	- 5 372	13.4	- 8 953	125.1
Total non-operating income (expenses), net - Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets	- 86 940	84.3	- 61 143	121.3	- 25 796	32.1
Income (loss) before provision for income taxes - Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	105 321	-20.6	89 444	-38.5	15 877	...
Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	54 447	39.8	45 360	2.4	9 087	...
Net income (loss) - Revenu (perte) net	50 874	-45.7	44 084	-56.4	6 790	...

¹ Figures expressed in full, not in thousands.

¹ Chiffres exprimés en entier, non en milliers.

For more information, please contact Robert Lund (613-951-0125).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lisa Di Piédro (613-951-0146).

SECTION 2 - TABLE 2.2

SECTION 2 - TABLEAU 2.2

Quarterly Income Statement - Canadian Air Carriers, Level IA,
April-June 1999

État trimestriel des recettes - Transporteurs aériens canadiens du
niveau IA, avril-juin 1999

	Air Canada			Canadian Airlines		
	Air Canada			Lignes aériennes Canadien		
	1998	1999	Change 1999/1998 Variation	1998	1999	Change 1999/1998 Variation
	\$'000	\$'000	%	\$'000	\$'000	%
Operating revenues - Recettes d'exploitation						
Scheduled services - Services réguliers	1 280 243	1 318 423	3.0	605 651	618 194	2.1
- Passengers - Passagers	1 185 903	1 230 143	3.7	550 857	561 086	1.9
- Goods - Marchandises	94 340	88 280	-6.4	54 794	57 108	4.2
Charter services - Services d'affrètement	2 960	411	-86.1	8 004	12 742	59.2
- Passengers - Passagers	2 960	411	-86.1	8 004	12 742	59.2
- Goods - Marchandises	-	-	...	-	-	...
Other flying services - Autres services aériens	-	-	...	-	-	...
Subsidies - Subvention d'exploitation	-	-	...	-	-	...
Net incidental air transport related revenue - Recettes accessoires liées au transport aérien, nettes	72 438	96 426	33.1	41 484	43 495	4.8
Total operating revenues - Total des recettes d'exploitation	1 355 640	1 415 260	4.4	655 139	674 432	2.9
Operating expenses - Dépenses d'exploitation						
Maintenance, ground property and equipment - Frais d'entretien, biens et équipement au sol	11 673	7 992	-31.5	9 768	9 605	-1.7
Aircraft operations - Exploitation des aéronefs	395 236	423 584	7.2	229 293	264 765	15.5
Maintenance, flight equipment - Frais d'entretien, équipements de vol	94 775	109 351	15.4	57 369	63 545	10.8
General services and administration - Services généraux et administration	666 219	670 972	0.7	297 413	313 968	5.6
Depreciation - Dépréciation	50 016	50 164	0.3	26 002	25 159	-3.2
Total operating expenses - Total des dépenses d'exploitation	1 217 919	1 262 064	3.6	619 846	677 041	9.2
Operating income (loss) - Revenu (perte) d'exploitation	137 721	153 197	11.2	35 293	- 2 609	-107.4
Non-operating income (expenses) - Revenus (dépenses) hors exploitation						
Capital gains (losses), net - Gains (pertes) de capital, nets	33 798	2	...	-	788	...
Interests and discount income - Revenus d'intérêts et d'escomptes	10 658	10 856	1.9	1 705	1 808	6.0
Interest expenses - Intérêts versés	48 026	46 694	-2.8	19 562	22 531	15.2
Miscellaneous non-operating income (expenses), net - Revenus (dépenses) divers hors exploitation, nets	635	27	-95.8	- 6 835	- 5 399	-21.0
Total non-operating income (expenses), net - Total des revenus (dépenses) hors exploitation, nets	- 2 936	- 35 810	...	- 24 691	- 25 334	2.6
Income (loss) before provision for income taxes - Revenu (perte) avant déductions de l'impôt	134 785	117 387	-12.9	10 601	- 27 943	...
Provision for income taxes (tax refund) - Provision pour l'impôt sur le revenu (remboursement d'impôt)	43 937	44 892	2.2	357	468	31.1
Net income (loss) - Revenu (perte) net	90 848	72 495	-20.2	10 244	- 28 411	...

SECTION 2 - TABLE 2.3

SECTION 2 - TABLEAU 2.3

Quarterly Employment and Fuel Consumption - Canadian Air Carriers, Levels I-II, April-June 1999

Effectifs et consommation trimestriels de carburant - Transporteurs aériens canadiens des niveaux I-II, avril-juin 1999

		Total		Level IA		Levels IB - II	
		1999	Change 1999/1998 Variation %	1999	Change 1999/1998 Variation %	1999	Change 1999/1998 Variation %
Number of carriers included - Nombre de transporteurs inclus		26	-3.7	2	-	24	-4.0
Average number of employees and wages paid - Nombre moyen d'employés, traitements et salaires payés							
Pilots and co-pilots - Pilotes et copilotes	No.-Nbre	6 651	8.9	3 155	5.9	3 496	11.7
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	157 231	14.8	100 882	13.2	56 349	17.8
Other flight personnel - Autre personnel navigant	No.-Nbre	9 926	1.9	6 804	2.5	3 122	0.5
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	101 250	10.8	72 786	11.5	28 464	8.9
General management and administration - Gestion et administration générales	No.-Nbre	3 835	9.2	1 997	9.2	1 838	9.3
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	55 038	21.8	34 082	24.6	20 956	17.5
Maintenance labour - Main d'oeuvre d'entretien	No.-Nbre	8 041	-2.7	5 215	-9.3	2 826	12.1
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	103 738	1.5	70 608	-4.5	33 130	17.2
Aircraft and traffic servicing - Service courant des aéronefs et du trafic	No.-Nbre	16 791	1.9	14 231	0.3	2 560	12.1
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	173 619	6.5	151 981	5.4	21 638	15.1
Other personnel - Autre personnel	No.-Nbre	4 884	-25.0	4 495	-26.5	389	-3.7
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	70 744	-9.6	67 153	-9.8	3 590	-5.0
Total average number of employees - Nombre total moyen d'employés	No.-Nbre	50 128	-1.0	35 897	-4.3	14 231	8.4
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	661 620	7.2	497 491	4.9	164 128	15.1
Fuel and Oil - Consommation de carburant et d'huile							
Turbine fuel - Carburant à turbine	L'000	1 356 113	0.1	963 784	-1.1	392 330	3.3
Cost - Coût	\$'000	322 774	-0.7	215 260	-0.9	107 514	-4.0
Gasoline - Essence	L'000	1 369	40.5	-	...	1 369	40.5
Cost - Coût	\$'000	811	48.3	-	...	811	48.3
Turbine oil - Huile à turbine	L'000	132	50.7	98	63.4	34	23.0
Cost - Coût	\$'000	926	55.1	678	73.4	248	20.3
Piston oil - Huile moteur à piston	L'000	8	423.2	-	...	8	423.2
Cost - Coût	\$'000	22	247.2	-	...	22	247.2

For more information, please contact Robert Lund (613-951-0125).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Lisa Di Piédro (613-951-0146).

SECTION 2 - TABLE 2.4

SECTION 2 - TABLEAU 2.4

Quarterly Employment and Fuel Consumption - Canadian Air Carriers, Level IA, April-June 1999

Effectifs et consommation trimestriels de carburant - Transporteurs aériens canadiens du niveau IA, avril-juin 1999

		Air Canada			Canadian Airlines		
		Air Canada			Lignes aériennes Canadien		
		1998	1999	Change 1999/1998 Variation %	1998	1999	Change 1999/1998 Variation %
Average number of employees and wages paid - Nombre moyen d'employés, traitements et salaires payés							
Pilots and co-pilots - Pilotes et copilotes	No.-Nbre	1 813	1 886	4.0	1 166	1 269	8.8
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	57 629	63 296	9.8	31 499	37 586	19.3
Other flight personnel - Autre personnel navigant	No.-Nbre	4 155	4 034	-2.9	2 483	2 770	11.6
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	39 811	40 393	1.5	25 451	32 393	27.3
General management and administration - Gestion et administration générales	No.-Nbre	223	239	7.2	1 606	1 758	9.5
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	8 354	8 560	2.5	18 990	25 522	34.4
Maintenance labour - Main d'oeuvre d'entretien	No.-Nbre	3 910	3 832	-2.0	1 837	1 383	-24.7
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	53 087	53 275	0.4	20 877	17 333	-17.0
Aircraft and traffic servicing - Service courant des aéronefs et du trafic	No.-Nbre	8 993	8 647	-3.8	5 199	5 584	7.4
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	95 754	101 809	6.3	48 478	50 171	3.5
Other personnel - Autre personnel	No.-Nbre	4 493	3 827	-14.8	1 619	668	-58.7
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	61 682	63 008	2.1	12 782	4 145	-67.6
Total average number of employees - Nombre total moyen d'employés	No.-Nbre	23 587	22 465	-4.8	13 910	13 432	-3.4
Salaries and wages - Salaires et traitements	\$'000	316 317	330 342	4.4	158 077	167 150	5.7
Fuel and Oil - Consommation de carburant et d'huile							
Turbine fuel - Carburant à turbine	L'000	583 214	551 045	-5.5	391 577	412 739	5.4
Cost - Coût	\$'000	125 870	120 901	-3.9	91 267	94 118	3.1
Gasoline - Essence	L'000	-	-	...	-	-	...
Cost - Coût	\$'000	-	-	...	-	-	...
Turbine oil - Huile à turbine	L'000	60	67	11.6	-	31	...
Cost - Coût	\$'000	391	437	11.6	-	242	...
Piston oil - Huile moteur à piston	L'000	-	-	...	-	-	...
Cost - Coût	\$'000	-	-	...	-	-	...

SECTION 3 - TABLE 3.1

SECTION 3 - TABLEAU 3.1

Scheduled Transborder Air Passenger Origin and Destination
Statistics. First Quarter 1999 (Preliminary Data)

Statistiques sur l'origine et la destination des passagers aériens sur vols réguliers, trafic transfrontalier. Premier trimestre de 1999 (données provisoires)

Rank 1999 Rang	City-Pairs - Paires de villes	First Quarter 1998 Premier trimestre	First Quarter 1999 Premier trimestre	Change First Quarter 1999/1998 Variation Premier trimestre
		No.-Nbre		%
1.	New York - Toronto	206,090	198,450	-3.7
2.	Los Angeles - Vancouver	96,970	102,850	6.1
3.	Chicago - Toronto	83,690	89,260	6.7
4.	Los Angeles - Toronto	76,060	81,140	6.7
5.	New York - Montréal	70,900	80,230	13.2
6.	San Francisco - Vancouver	67,950	79,570	17.1
7.	Miami - Toronto	74,180	76,410	3.0
8.	San Francisco - Toronto	58,330	60,760	4.2
9.	Boston - Toronto	49,640	56,150	13.1
10.	Washington/Baltimore - Toronto	43,300	44,330	2.4
11.	Atlanta - Toronto	42,420	43,340	2.2
12.	Miami - Montréal	35,890	42,090	17.3
13.	Chicago - Montréal	30,240	35,600	17.7
14.	Los Angeles - Calgary	31,520	33,030	4.8
15.	Philadelphia - Toronto	32,050	32,070	0.1
16.	Phoenix - Toronto	30,100	31,160	3.5
17.	Dallas - Toronto	32,950	30,920	-6.2
18.	Los Angeles - Montréal	27,880	30,650	9.9
19.	Tampa/St. Petersburg - Toronto	33,010	30,570	-7.4
20.	Ft Lauderdale - Montréal	24,440	29,070	18.9
21.	New York - Vancouver	22,260	28,880	29.7
22.	Phoenix - Vancouver	25,680	26,120	1.7
23.	Denver - Toronto	20,630	24,980	21.1
24.	Washington/Baltimore - Montréal	18,330	24,940	36.1
25.	Las Vegas - Vancouver	28,490	24,540	-13.9
Total of above city-pairs/ Total pour les paires de villes ci-dessus		1,263,000	1,337,110	5.9
Total of all city-pairs/ Total pour toutes les paires de villes		3,095,490	3,275,980	5.8

Air travel between Canada and the United States increased by 5.8% between the first quarter of 1998 and the same period in 1999. In fact, 21 of the 25 top markets for 1999 experienced increases. In percentage terms, Washington/Baltimore-Montreal was the market which grew the most (36.1%). Air Canada offered more non-stop flights for this market in the first quarter of 1999 than in 1998.

New York-Toronto is the only one of the top ten markets that experienced a decline in its passenger count for the first quarter of 1999. However, it remained the largest transborder market with almost 200,000 passengers.

Among the top 25 markets, Las Vegas-Vancouver experienced the largest percentage decline in passengers for the first quarter of 1999 (-13.9%). Canada 3000 started to provide non-stop flights in this market at the end of 1998.¹

Travel between Montreal and many American holiday destinations increased substantially for the first quarter of 1999. Transportation to/from Eastern Canada at the beginning of 1998 was affected by the ice storm. However, the increases which occurred in these markets in the beginning of 1999 do not completely compensate for the decreases experienced between the first quarters of 1997 and 1998.

Compared to Montreal, the increases were smaller for travel between Toronto and American holiday destinations, between 1998 and 1999. In some markets, the declines which started in 1998 actually continued into 1999. For example, the Tampa/St. Petersburg-Toronto market decreased by 7.4%. In April 1998, Canada 3000 started to provide non-stop flights for this destination.¹

For more information, please contact Jimmy Ruel (613-951-3239).

¹ Passengers carried by Canada 3000 are not included in Air Passenger Origin and Destination statistics.

Le nombre de voyages aériens entre le Canada et les États-Unis a augmenté de 5,8 % entre le premier trimestre de 1998 et la même période en 1999. En fait, 21 des 25 principaux marchés ont connu des augmentations au premier trimestre de 1999. En termes de pourcentage, le marché Washington/Baltimore-Montréal enregistrait la plus forte croissance (36,1 %). Air Canada offrait plus de vols sans escale pour ce marché au premier trimestre de 1999 qu'en 1998.

Le marché New York-Toronto était le seul parmi les dix principaux marchés à présenter une diminution du nombre de passagers au premier trimestre de 1999. Il demeure toutefois le plus important marché transfrontalier avec près de 200 000 passagers.

Parmi les 25 principaux marchés, Las Vegas-Vancouver a connu la plus importante diminution, en terme de pourcentage, du nombre de passagers au premier trimestre de 1999 (-13,9 %). Canada 3000 a commencé à offrir des vols sans escale à la fin de l'année 1998 pour ce marché.¹

Le nombre de voyages entre Montréal et plusieurs destinations vacances américaines a fortement augmenté au premier trimestre de 1999. Les voyages à destination et en provenance de l'Est du Canada au début de 1998 ont été affectés par la tempête de verglas. Cependant, les augmentations qui ont pu être enregistrées dans ces marchés au début de 1999 ne comblent pas les diminutions observées entre les premiers trimestres de 1997 et 1998.

En comparaison avec Montréal, les augmentations ont été plus restreintes pour le nombre de voyages entre Toronto et les destinations vacances américaines. Dans quelques marchés, les diminutions qui ont commencé en 1998 ont continué en 1999. Par exemple, le marché Tampa/St. Petersburg-Toronto affichait une diminution de 7,4 % par rapport au premier trimestre de 1998. En avril 1998, Canada 3000 a commencé à offrir des vols sans escale pour cette destination.¹

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Jimmy Ruel (613-951-3239).

¹ Les passagers ayant voyagé avec Canada 3000 ne sont pas inclus dans les données sur l'origine et la destination des passagers aériens.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title	\$	Titre
50-002-XIB Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00 43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XIB Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00 47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-207-XPB	41.00	
52-001-XPB Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
52-216-XPB	52.00	
53-215-XIB Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00 40.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XIB Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-222-XPB	52.00	
54-205-XIB Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.
54-205-XPB	52.00	

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

December 2000

Symbols

... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
-- amount too small to be expressed.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

- Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Décembre 2000

Signes conventionnels

... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
-- nombres infimes.

**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED
ON TRANSPORTATION!**

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES
DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS**

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-0407
Facsimile: (613) 951-0009

John Ross
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-1922
Facsimile: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-0291
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Directeur Adjoint
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-0407
Télécopieur: (613) 951-0009

John Ross
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-1922
Télécopieur: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-0291
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chef
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.